

**Trendglas Jena GmbH**  
07745 Jena, Westbahnhofstrasse 8  
GERMANY  
Telefon: +49 (0)3641 534455  
Fax: +49 (0)3641 236218  
info@trendglas-jena.com

**Csonka és Fiai Kft.**  
9400 Sopron, Baross u. 24.  
HUNGARY  
Telefon: +36 99 512010  
Fax: +36 99 314491  
sopron@trendglas.com

Artwork : AmPm Marketing  
Foto / Photo : Flashback Photo

[www.trendglas.com](http://www.trendglas.com)

Impressum:  
Herausgeber / Publisher: Csonka és Fiai Kft  
Änderungen vorbehalten / subject to modifications



Copyright: Trendglas Jena GmbH





trendglas  
JENA

PRODUKTKATALOG  
PRODUCT CATALOGUE

2009



# Trendglas Jena – leben mit Ästhetik und Funktionalität

## Trendglas Jena - living with aesthetics and functionality

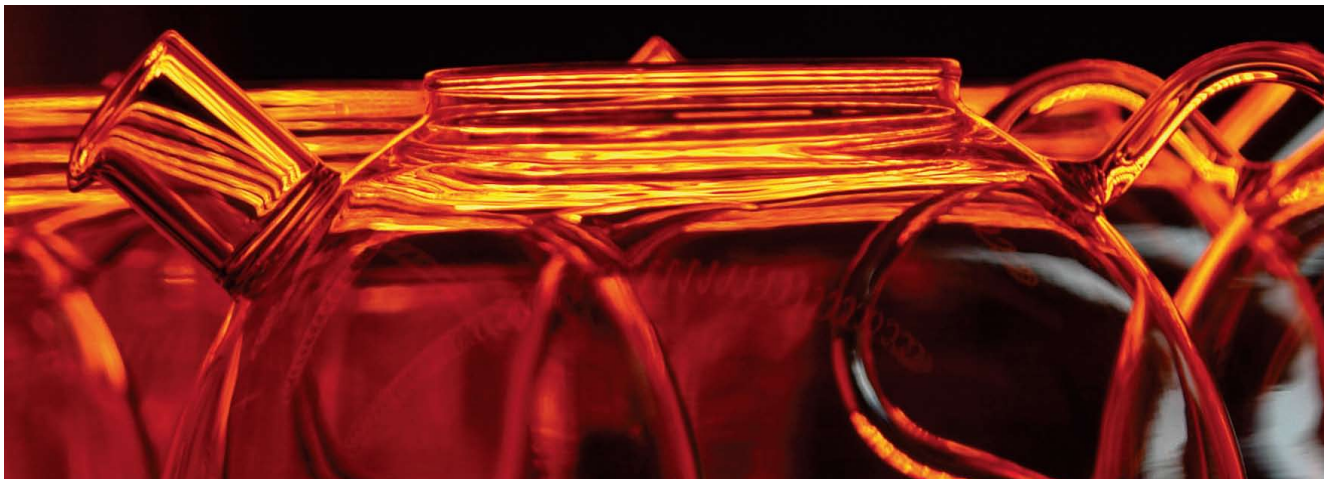
Um 1920 wurde in Jena erstmals hitzebeständiges Hauswirtschaftsglas hergestellt. Otto Schott hatte mit der Entwicklung des Borosilikatglases einen universellen Werkstoff geschaffen, der nach Labor und Industrie schnell auch die Haushalte eroberte.

Seit 2005 die Fertigung in der Schott Jenaer Glas GmbH eingestellt wurde, finden Sie hitzebeständiges Glas u.a. aus den Jenaer Original-Formen in der Trendglas Jena GmbH. Es wird in 38 Länder unter den Marken „trendglas“ und „trendglas JENA“ exportiert und allein in Deutschland bieten mehr als 600 Fachhändler diese Artikel an.

Eine hervorragende Glasbasis „Made in Germany“, zertifizierte Qualität, ständige Weiterentwicklung der technisch-technologischen Möglichkeiten und langjährige Erfahrung mit hitzebeständigem Glas sind die Garanten für hochwertig verarbeitete Produkte.

Schlichte Ästhetik, hohe Funktionalität und ein breites Sortiment charakterisieren unsere Artikel.

Die Trendglas Jena GmbH gehört zur Csonka-Gruppe, mit Sitz in Sopron, Ungarn, einem der größten und leistungsfähigsten Verarbeiter von hitzebeständigem Glas in Europa. Csonkaglas war mehr als 12 Jahre Co-Produzent des Jenaer Glaswerkes. Hier erfolgt auch die Komplettierung der Trendglas-Artikel.



Heat-resistant glass for domestic use was produced in Jena for the first time in around 1920. By developing the borosilicate glass, Otto Schott created a universal material which, after laboratories and the industry, quickly conquered households as well.

Since production was stopped in Schott Jenaer Glas GmbH in 2005, you may now find heat-resistant glass among other things in the Jena original forms in the Trendglas Jena GmbH. It is exported to 38 countries under the brand names “trendglas” and „trendglas JENA“ and, only in Germany, these products are offered by more than 600 specialist retailer.

An excellent glass base „Made in Germany“, certified quality, continuous improvement of the technical-technological possibilities and our long-standing experience with heat-resistant glass guarantee high quality processed products.

Our products are characterized by plain aesthetics, high functionality and a wide variety.

The Trendglas Jena GmbH belongs to the Csonka group, based in Sopron, Hungary, one of the biggest and most efficient manufacturers of heat-resistant glass in Europe. Csonkaglas was a co-producer of Jenaer Glaswerk for more than 12 years. Completion of Trendglas products also takes place here.



Genuss und Harmonie in Glas  
Pleasure and harmony in glass



# Unser hitzebeständiges Glas

## Our heat resistant glass

Dem phantasievollen Umgang mit unseren Glaserzeugnissen sind keinerlei Grenzen gesetzt. Die formschöne Gestaltung der Produkte lässt hinsichtlich der Anwendung einen breiten Spielraum zu und bietet aufgrund der Materialeigenschaften denkbar viele Kombinationsvarianten. Die Vorteile liegen klar auf der Hand.

There is no limit for the highly imaginative handling of our products. The well-shaped design of the vessels allows a wide range of uses and offers with the material characteristics various combinations. The benefits are obvious.

### Unsere Glasprodukte

- › sind hitzebeständig (bis 450°C), mikrowellen- und mikrowellengrillgeeignet, spülmaschinengeeignet, herdtauglich
- › eignen sich zur gesunden und sicheren Lebensmittelzubereitung
- › sind leicht zu reinigen und hygienisch im Gebrauch durch die porenfreie Oberfläche
- › bieten eine Vielzahl an Verwendungsmöglichkeiten: Backen, Garen, Zubereiten, Servieren, Kühlen und Einfrieren (bis -35°C)
- › sind gegen schnellen Temperaturwechsel mit Temperaturunterschieden von bis zu 150°C resistent (3-fach höhere Resistenz gegenüber Normal- und Kristallglas)
- › sind aus klarem Spezialglas gefertigt, das geruchs- und geschmacksneutral ist, sich nicht verfärbt und sowohl hohe chemische als auch mechanische Resistenz aufweist
- › geben keine Inhaltsstoffe ab und sind damit sehr gut für Allergiker geeignet
- › bieten anspruchsvolles und funktionales Produktdesign zur optimalen Zubereitung von Getränken und Speisen
- › eignen sich bestens als sehr individuelle und kreative Geschenkidee

### Our glass products

- › are heat resistant (up to 450°C/842°F), suitable for use in microwave, microwave grill, dishwasher and stove
- › are suitable for healthy and safe food preparation
- › are easy to clean and hygienic in use through the pore-free surface
- › offer a variety of application possibilities: baking and cooking, preparing and serving, cooling and freezing (down to -35°C/-31°F)
- › show a high resistance to sudden temperature changes with a temperature difference of 140°C/284°F (three times as high as normal glass or lead crystal glass)
- › are manufactured from clear borosilicate glass which is free of smell and flavor, does not discolor and shows high chemical and mechanical resistance
- › do not give off any substances and are therefore suitable for allergy sufferers
- › come in superior and functional product design for an optimal preparation of beverages and meals
- › are most suitable as an individual and creative gift idea



## Delphin Design

Thomas Wagner & Dirk Löff  
Delphin Design founders

### Delphin Design - Porträt

Delphin Design wurde 1994 von Thomas Wagner und Dirk Löff als Büro für Produktentwicklung und Interieurgestaltung gegründet. Beide Industrial-Designer lernten sich während des Studiums an der Kunsthochschule Berlin-Weißensee kennen und arbeiteten vor der Gründung ihres gemeinsamen Unternehmens in verschiedenen Büros in Deutschland und in der Schweiz.

Von Beginn an ließen sich bestimmte wiederkehrende Charakteristika in den Projekten und Auftragsarbeiten der beiden finden: Stringenz; klare Formen und immer das Streben nach der denkbar einfachsten Lösung.

Dieser Herangehensweise blieben Wagner und Löff bis heute treu. In den Studios in Berlin und Köllmichen bei Leipzig werden Produktlinien für die Möbelbranche, den Maschinenbau, den Sanitärbereich sowie für die Haushaltswaren- und Elektroindustrie entwickelt. Für Schott Jenaer Glas wurde die Kippkanne „**Globo**“ und der Kaffeekocher „**Passero**“ aus Borosilikatglas entworfen. Beide Produkte wurden mit dem **IF Design Award** ausgezeichnet

### Delphin Design - portrait

Delphin Design was founded by Thomas Wagner and Dirk Löff in 1994 as an office for product development and interior design. The two industry designers met during their studies at the Berlin-Weißensee Art College and before setting up their common company they worked in different offices in both Germany and Switzerland.

Already from the beginning, certain recurring characteristic features could be identified in the projects and commissioned works of both of them: stringency; clear forms and a constant striving for the easiest possible solution.

To this day, Wagner and Löff have remained loyal to this approach. In the studios in Berlin and Köllmichen near Leipzig, product lines are developed for the furniture industry, mechanical engineering, the sanitary sector as well as the household goods and electrical industry. The tilting pot „**Globo**“ and the coffee machine „**Passero**“, made of borosilicate glass, were designed for Schott Jenaer Glas. Both products won the **IF Design Award**.



# Rund um den Tee Around the tea



DESIGNED BY DELPHIN DESIGN



SOLO



GLOBE

3D - GRAFIK

|                                        | SOLO                                                                                    | GLOBE                                                                                   | TEEWÄRMER SOLO/GLOBE                                      |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                        | Teekanne mit Deckel und Edelstahlfilter<br>Teapot with lid and stainless steel strainer | Teekanne mit Deckel und Edelstahlfilter<br>Teapot with lid and stainless steel strainer | Teewärmer mit Teelicht<br>Tea warmer with candle          |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 115005                                                                                  | 115500                                                                                  | 200404                                                    |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427115005                                                                           | 5996427115500                                                                           | 5996427200404                                             |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1                                                                                      | G1                                                                                      | G1                                                        |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 155/270/195                                                                             | 117/255/192                                                                             | 65/126/126                                                |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 1,5                                                                                     | 1,3                                                                                     |                                                           |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                           | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                           | Edelstahl, Normalglas<br>Stainless steel, soda lime glass |



# Rund um den Tee



MIKO 1,2 BLUE



TASSE MIKO BLUE



ZUCKER & SAHNE BLUE

## BLAUE STUNDE - BLUE HOUR

|                                        | MIKO 1,2 BLUE                                                            | TASSE MIKO BLUE                               | ZUCKER & SAHNE BLUE                                   |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                        | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer | Teetasse mit Unterteller<br>Cup with saucer   | Zuckerschale & Sahnegiesser<br>Sugar bowl and creamer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 102043                                                                   | 210533                                        | 300418                                                |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427102043                                                            | 5996427210533                                 | 5996427300418                                         |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/144                                                                   | IV1/490                                       | IV1/616                                               |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 160/250/156                                                              | 55/138/138                                    | 50/94/96, 50/94/116                                   |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 1,2                                                                      | 0,15                                          | 0,15                                                  |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass         |



## Wussten Sie schon, dass... Did you know that...

unser hitzebeständiges Glas ein Neutralglas entsprechend Glasart 1 nach dem Deutschen Arzneibuch, dem Europäischen Arzneibuch und der United States Pharmacopeia ist.

our heat resistant glass is a neutral glass and classified as glass type 1 in accordance with the German Pharmacopeia, the European Pharmacopeia and the United States Pharmacopeia.



FOR TWO BLUE



OFFICE BLUE



ZYCLO BLUE

## BLAUE STUNDE - BLUE HOUR

|                                        | FOR TWO BLUE                                                             | OFFICE BLUE                                   | ZYCLO BLUE                                                               |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer | Tasse - blau<br>Mug - blue                    | Teepott mit Deckel und Glasfilter<br>Tea cup with lid and glass strainer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 220020                                                                   | 210311                                        | 220112                                                                   |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427220020                                                            | 5996427210311                                 | 5996427220112                                                            |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/384                                                                   | IV1/616                                       | G1/384                                                                   |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 125/143/104                                                              | 102/115/83                                    | 125/116/82                                                               |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,4                                                                      | 0,4                                           | 0,3                                                                      |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            |

# Rund um den Tee



KANDO I



KANDO II



OPUS I



OPUS II

|                                        | KANDO I                                                                                 | KANDO II                                                                 | OPUS I                                                                                  | OPUS II                                                                  |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Teekanne mit Deckel und Edelstahlfilter<br>Teapot with lid and stainless steel strainer | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer | Teekanne mit Deckel und Edelstahlfilter<br>Teapot with lid and stainless steel strainer | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 109011                                                                                  | 109004                                                                   | 110031                                                                                  | 110000                                                                   |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427109011                                                                           | 5996427109004                                                            | 5996427110031                                                                           | 5996427110000                                                            |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/90                                                                                   | G1/90                                                                    | G1/90                                                                                   | G1/90                                                                    |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 131/227/180                                                                             | 131/227/180                                                              | 131/270/180                                                                             | 131/270/180                                                              |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 1,2                                                                                     | 1,2                                                                      | 1,2                                                                                     | 1,2                                                                      |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                           |                                                                          | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                           |                                                                          |



## Wussten Sie schon, dass... Did you know that...

die Tüllen unserer Teekannen mundgeblasen bzw. ebenso wie alle Glashenkel manuell angesetzt sind.

the spouts of our teapots are mouth-blown or, just like all glass handles, attached by hand.



THEO 0,6



THEO 1,2 I



THEO 1,2 II

|                                        | THEO 0,6                                                                 | THEO 1,2 I                                                                              | THEO 1,2 II                                                              |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer | Teekanne mit Deckel und Edelstahlfilter<br>Teapot with lid and stainless steel strainer | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 112028                                                                   | 112011                                                                                  | 112004                                                                   |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427112028                                                            | 5996427112011                                                                           | 5996427112004                                                            |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/144                                                                   | G1/144                                                                                  | G1/144                                                                   |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 130/217/136                                                              | 145/248/170                                                                             | 145/248/170                                                              |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,6                                                                      | 1,2                                                                                     | 1,2                                                                      |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                           | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            |





Teegenuss pur - Urlaub vom Alltag  
The pure pleasure of tea – get away from the daily routine



# Rund um den Tee Around the tea



MIKO 0,6



MIKO 1,2



MIKO 2,0

|                                        | MIKO 0,6                                                                 | MIKO 1,2                                                                 | MIKO 2,0                                                                 |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 101008                                                                   | 102005                                                                   | 103002                                                                   |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427101008                                                            | 5996427102005                                                            | 5996427103002                                                            |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/144                                                                   | G1/144                                                                   | G1/90                                                                    |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 148/233/140                                                              | 160/250/156                                                              | 176/278/180                                                              |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,6                                                                      | 1,2                                                                      | 2,0                                                                      |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            |

# Rund um den Tee



SOMA 0,6



SOMA 1,2



SOMA 2,0

|                                        | SOMA 0,6                                                                         | SOMA 1,2                                                                         | SOMA 2,0                                                                         |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Teekanne mit Deckel und Kunststofffilter<br>Teapot with lid and plastic strainer | Teekanne mit Deckel und Kunststofffilter<br>Teapot with lid and plastic strainer | Teekanne mit Deckel und Kunststofffilter<br>Teapot with lid and plastic strainer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 106003                                                                           | 107000                                                                           | 107505                                                                           |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427106003                                                                    | 5996427107000                                                                    | 5996427107505                                                                    |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/168                                                                           | G1/144                                                                           | G1/90                                                                            |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 128/200/140                                                                      | 140/218/156                                                                      | 156/245/180                                                                      |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,6                                                                              | 1,2                                                                              | 2,0                                                                              |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                    | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                    | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                    |



## Wussten Sie schon, dass... Did you know that...

die höchstzulässige Gebrauchstemperatur für unser hitzebeständiges bei 500 °C und die Temperaturwechselbeständigkeit bei 150 °C liegen.

the maximum permissible service temperature of our heat-resistant products is 500 °C and they have a thermal shock resistance of 150°C.



NOVA 0,6



NOVA 1,2 I



NOVA 1,2 II

|                                        | NOVA 0,6                                                                 | NOVA 1,2 I                                                                       | NOVA 1,2 II                                                              |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer | Teekanne mit Deckel und Kunststofffilter<br>Teapot with lid and plastic strainer | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 104009                                                                   | 105006                                                                           | 105013                                                                   |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427104009                                                            | 5996427105006                                                                    | 5996427105013                                                            |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/266                                                                   | G1/144                                                                           | G1/144                                                                   |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 99/192/135                                                               | 122/225/170                                                                      | 122/225/170                                                              |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,6                                                                      | 1,2                                                                              | 1,2                                                                      |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                    | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            |

# Rund um den Tee



FLAIR



PRETTY TEA



TEEWÄRMER 120



TEEWÄRMER 170

## TEEWÄRMER - TEA WARMER

|                                        | FLAIR                                            | PRETTY TEA                                       | TEEWÄRMER 120                                      | TEEWÄRMER 170                                      |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                        | Teewärmer mit Teelicht<br>Tea warmer with candle | Teewärmer mit Teelicht<br>Tea warmer with candle | Edelstahlstövchen<br>Tea warmer of stainless steel | Edelstahlstövchen<br>Tea warmer of stainless steel |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 200206                                           | 200107                                           | 200305                                             | 200312                                             |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427200206                                    | 5996427200107                                    | 5996427200305                                      | 5996427200312                                      |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV1/280                                          | IV1/384                                          | IV1/576                                            | IV1/288                                            |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 82/148/148                                       | 87/172/172                                       | 55/120/120                                         | 55/170/170                                         |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    |                                                  |                                                  |                                                    |                                                    |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass    | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass    | Edelstahl<br>stainless steel                       | Edelstahl<br>stainless steel                       |





TEA TUBE



ZUCKER & SAHNE

|                                        | TEA TUBE                                                     | ZUCKER & SAHNE                                        |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                        | Tassenfilter 17 cm<br>Tea strainer of stainless steel, 17 cm | Zuckerschale & Sahnegiesser<br>Sugar bowl and creamer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 401801                                                       | 300401                                                |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427401801                                                | 5996427300401                                         |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1                                                           | IV1/616                                               |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 16/16/170                                                    | 50/94/96 50/94/116                                    |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    |                                                              | 0,15 0,15                                             |
|                                        | Edelstahl<br>stainless steel                                 | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass         |

# Rund um den Tee



PRETTY TEA I



PRETTY TEA II

|                                        | PRETTY TEA I                                                                | PRETTY TEA II                                                                                |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Teekännchen mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer | Teekännchen mit Ausguss, Deckel und Glasfilter<br>Teapot with outlet, lid and glass strainer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 108007                                                                      | 108021                                                                                       |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427108007                                                               | 5996427108021                                                                                |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/266                                                                      | G1/266                                                                                       |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 140/204/120                                                                 | 140/161/120                                                                                  |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,5                                                                         | 0,5                                                                                          |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                               | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                                |

## Wussten Sie schon, dass... Did you know that...

unser Glas keine Schwermetalle oder andere toxischen Stoffe enthält und mit seiner glatten, porenfreien Oberfläche ausgezeichnet für Allergiker geeignet ist.

our glass contains no heavy metals or other toxic materials and thanks to its smooth, non-porous surface, it is particularly suitable for people suffering from allergy.



PUCK



FOR TWO



ZYCLO

|                                        | PUCK                                                                     | FOR TWO                                                                  | ZYCLO                                                                    |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer | Teekanne mit Deckel und Glasfilter<br>Teapot with lid and glass strainer | Teepott mit Deckel und Glasfilter<br>Tea cup with lid and glass strainer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 113001                                                                   | 220006                                                                   | 220105                                                                   |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427113001                                                            | 5996427220006                                                            | 5996427220105                                                            |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/266                                                                   | G1/384                                                                   | G1/384                                                                   |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 140/183/104                                                              | 125/143/104                                                              | 125/116/82                                                               |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,4                                                                      | 0,4                                                                      | 0,3                                                                      |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                            |

Geschmack, den man sieht  
The taste you can see



# Rund um den Tee Around the tea



TEA TIME I



TEA TIME II

|                                        | TEA TIME I                                                                                                  | TEA TIME II                                                                                                 |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | mit Deckel und Edelstahlfilter<br>with lid and stainless steel strainer                                     | mit Deckel und Glasfilter<br>with lid and glass strainer                                                    |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 220204                                                                                                      | 220211                                                                                                      |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427220204                                                                                               | 5996427220211                                                                                               |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/280                                                                                                      | G1/280                                                                                                      |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 82/162/162                                                                                                  | 82/162/162                                                                                                  |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,3                                                                                                         | 0,3                                                                                                         |
|                                        | hitzebeständiges Glas / Teller, Deckel - Normalglas<br>heat resistant glass / saucer, lid - soda lime glass | hitzebeständiges Glas / Teller, Deckel - Normalglas<br>heat resistant glass / saucer, lid - soda lime glass |



# Rund um den Tee

## Wussten Sie schon, dass... Did you know that...

alle unsere hitzebeständigen Artikel vor dem Verpacken auf ca. 600°C aufgeheizt und langsam abgekühlt werden. Damit werden Spannungen im Glas vermieden.

all our heat-resistant products are heated before packing to approx. 600°C and then slowly cooled. This eliminates tensions inside the glass.



KONISCH



OFFICE



ZYLINDRISCH

## TEEGLÄSER - TEA GLASSES

|                                        | OFFICE                                        | KONISCH                                         |                                               | ZYLINDRISCH                                     |                                               |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                        | Tasse<br>Mug                                  | Teeglas ohne Henkel<br>Tea glass without handle | Teeglas mit Henkel<br>Tea glass with handle   | Teeglas ohne Henkel<br>Tea glass without handle | Teeglas mit Henkel<br>Tea glass with handle   |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 210304                                        | 502003                                          | 502027                                        | 502010                                          | 502034                                        |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427210304                                 | 5996427502003                                   | 5996427502027                                 | 5996427502010                                   | 5996427502034                                 |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV1/616                                       | IV6/144                                         | IV6/144                                       | IV6/144                                         | IV6/144                                       |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 102/115/83                                    | 91/70/70                                        | 91/95/70                                      | 95/65/65                                        | 95/95/65                                      |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,4                                           | 0,22                                            | 0,22                                          | 0,2                                             | 0,2                                           |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass   | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass   | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass |



JUMBO TASSE



MIKO TASSE



OPUS TASSE



NOVA TASSE I



NOVA TASSE II

## TASSEN - TEA CUPS

|                                        | JUMBO                                                                                              | MIKO                                                                                         |               | OPUS                                                                                         |               | NOVA I                                                                                            | NOVA II                                                                                            |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Tasse mit Untertasse<br>Cup with saucer                                                            | Tasse mit Untertasse<br>Cup with saucer                                                      |               | Tasse mit Untertasse<br>Cup with saucer                                                      |               | Tasse mit Edelstahlunterteller<br>Cup with stainless steel saucer                                 | Tasse mit Glasunterteller<br>Cup with glass saucer                                                 |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 210106                                                                                             | IV1<br>210502                                                                                | IV6<br>210519 | IV1<br>210205                                                                                | IV6<br>210212 | 210618                                                                                            | 210601                                                                                             |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427210106                                                                                      | 5996427210502                                                                                | 5996427210519 | 5996427210205                                                                                | 5996427210212 | 5996427210618                                                                                     | 5996427210601                                                                                      |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV1/280                                                                                            | IV1/490                                                                                      | IV6/144       | IV1/490                                                                                      | IV6/144       | IV1/280                                                                                           | IV1/280                                                                                            |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 82/162/162                                                                                         | 55/138/138                                                                                   | 55/138/138    | 55/145/145                                                                                   | 55/145/145    | 77/147/147                                                                                        | 78/147/147                                                                                         |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,4                                                                                                | 0,15                                                                                         | 0,15          | 0,15                                                                                         | 0,15          | 0,2                                                                                               | 0,2                                                                                                |
|                                        | hitzebeständiges Glas,<br>Teller - Normalglas<br>heat resistant glass,<br>saucer - soda lime glass | hitzebeständiges Glas, Teller - Normalglas<br>heat resistant glass, saucer - soda lime glass |               | hitzebeständiges Glas, Teller - Normalglas<br>heat resistant glass, saucer - soda lime glass |               | hitzebeständiges Glas,<br>Teller - Edelstahl<br>heat resistant glass,<br>saucer - stainless steel | hitzebeständiges Glas,<br>Teller - Normalglas<br>heat resistant glass,<br>saucer - soda lime glass |

## Rund um den Tee



TEEKRUG 1,2



TEEKRUG 1,8

### TEEKRUG - TEA JUG

|                                        | 1,2 BLACK                                                   | 1,8 BLACK                                                   | 1,2 BLUE                                                | 1,8 BLUE                                                |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                                        | Teekrug - schwarz mit Sieb<br>Tea jug - black with strainer | Teekrug - schwarz mit Sieb<br>Tea jug - black with strainer | Teekrug - blau mit Sieb<br>Tea jug - blue with strainer | Teekrug - blau mit Sieb<br>Tea jug - blue with strainer |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 320010                                                      | 320119                                                      | 320003                                                  | 320102                                                  |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427320010                                               | 5996427320119                                               | 5996427320003                                           | 5996427320102                                           |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV4/30                                                      | IV4/30                                                      | IV4/30                                                  | IV4/30                                                  |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 165/190/137                                                 | 180/210/150                                                 | 165/190/137                                             | 180/210/150                                             |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 1,2                                                         | 1,8                                                         | 1,2                                                     | 1,8                                                     |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass               | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass               | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass           | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass           |



## Wussten Sie schon, dass... Did you know that...

Sie unsere Artikel aus hitzebeständigem Glas direkt auf Herdflächen oder Gasflammen verwenden können, wenn die Inhalte ausschließlich wässrige Flüssigkeiten sind.

you can use our products made of heat-resistant glass directly on the cooker or above gas flame if they contain only aqueous liquids.



WASSERKOCHER I



WASSERKOCHER II

|                                        | WASSERKOCHER I                                                            | WASSERKOCHER II                                            |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                        | Wasserkocher mit Edelstahldeckel<br>Water Kettle with stainless steel lid | Wasserkocher mit Glasdeckel<br>Water Kettle with glass lid |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 111014                                                                    | 111007                                                     |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427111014                                                             | 5996427111007                                              |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | G1/144                                                                    | G1/144                                                     |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 162/220/164                                                               | 162/220/164                                                |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 1,75                                                                      | 1,75                                                       |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                             | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass              |

# Kaffee & mehr



COSTA 0,2 II



COSTA 0,3 II



COSTA 0,4 II



COSTA 0,3

|                                        | <b>COSTA 0,2 II</b>                                                                          | <b>COSTA 0,3 II</b>                                                                          | <b>COSTA 0,4 II</b>                                                                          | <b>COSTA 0,3</b>                              |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                        | Kaffeeglas mit Glasunterteller<br>Coffee glass with glass saucer                             | Kaffeeglas mit Glasunterteller<br>Coffee glass with glass saucer                             | Kaffeeglas mit Glasunterteller<br>Coffee glass with glass saucer                             | Kaffeeglas 0,3 I<br>Coffee glass 0,3 I        |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 210700                                                                                       | 210717                                                                                       | 210724                                                                                       | 210908                                        |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427210700                                                                                | 5996427210717                                                                                | 5996427210724                                                                                | 5996427210908                                 |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV2/252                                                                                      | IV2/252                                                                                      | IV2/252                                                                                      | IV6/144                                       |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 77/145/145                                                                                   | 107/145/145                                                                                  | 147/145/145                                                                                  | 105/98/65                                     |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,2                                                                                          | 0,3                                                                                          | 0,4                                                                                          | 0,3                                           |
|                                        | hitzebeständiges Glas, Teller - Normalglas<br>heat resistant glass, saucer - soda lime glass | hitzebeständiges Glas, Teller - Normalglas<br>heat resistant glass, saucer - soda lime glass | hitzebeständiges Glas, Teller - Normalglas<br>heat resistant glass, saucer - soda lime glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass |





**Wussten Sie schon, dass...**  
Did you know that...

die Fertigung unserer Artikel  
von DIGART / Schweiz nach  
ISO 9001:2000 zertifiziert ist.

the production of our articles  
is certified by DIGART/  
Switzerland according  
ISO 9001:2000.



COSTA 0,2 l



COSTA 0,3 l



COSTA 0,4 l

|                                        | COSTA 0,2 l                                                                           | COSTA 0,3 l                                                                           | COSTA 0,4 l                                                                           |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Kaffeeglas mit Porzellan-Unterteller<br>Coffee glass with porcelain saucer            | Kaffeeglas mit Porzellan-Unterteller<br>Coffee glass with porcelain saucer            | Kaffeeglas mit Porzellan-Unterteller<br>Coffee glass with porcelain saucer            |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 210809                                                                                | 210816                                                                                | 210823                                                                                |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427210809                                                                         | 5996427210816                                                                         | 5996427210823                                                                         |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV2/252                                                                               | IV2/252                                                                               | IV2/252                                                                               |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 83/143/143                                                                            | 113/143/143                                                                           | 153/143/143                                                                           |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,2                                                                                   | 0,3                                                                                   | 0,4                                                                                   |
|                                        | hitzebeständiges Glas, Teller - Porzellan<br>heat resistant glass, saucer - porcelain | hitzebeständiges Glas, Teller - Porzellan<br>heat resistant glass, saucer - porcelain | hitzebeständiges Glas, Teller - Porzellan<br>heat resistant glass, saucer - porcelain |

# Küche und Helfer



MARMELADE



MILCHKÄNNCHEN



HOT-POT

|                                        | MARMELADE                                                         | MILCHKÄNNCHEN                                 | HOT-POT                                                                                      |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Marmeladendose mit Glasrührstäbchen<br>Jam pot with glass stirrer | Milchkännchen<br>Milk jug                     | Suppentasse mit Untertasse<br>Soup cup with saucer                                           |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 300500                                                            | 220013                                        | 300807                                                                                       |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427300500                                                     | 5996427220013                                 | 5996427300807                                                                                |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV1/616                                                           | IV1/384                                       | IV1/280                                                                                      |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 110/94/94                                                         | 102/143/104                                   | 82/172/162                                                                                   |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,25                                                              | 0,5                                           | 0,4                                                                                          |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                     | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas, Teller - Normalglas<br>heat resistant glass, saucer - soda lime glass |

# Kitchen and helpers



**Wussten Sie schon, dass...**  
Did you know that...

dass unser Glas nach strengsten europäischen Normen produziert wird. Es wird kein Glas aus Fernost verarbeitet.

that our glass is produced according to the strictest European norms. We do not use glass from the Far East.



KÄSEGLOCKE



EIERKOCHER



MINI BACKFORM

|                                        | KÄSEGLOCKE                                                 | EIERKOCHER                                                | EIERKOCHER IV12                                           | MINI BACKFORM                                 |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                        | Käseglocke mit Holzteller<br>Cheese dome with wooden board | Eierkocher mit Spannband<br>Egg coddler with tension band | Eierkocher mit Spannband<br>Egg coddler with tension band | Mini Backform<br>Mini baking pen              |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 315214                                                     | 300906                                                    | 300920                                                    | 300913                                        |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427315214                                              | 5996427300906                                             | 5996427300920                                             | 5996427300913                                 |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV1/105                                                    | IV1/616                                                   | IV12/128                                                  | IV12/128                                      |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 126/207                                                    | 81/85/85                                                  | 81/85/85                                                  | 67/85/85                                      |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    |                                                            | 0,17                                                      | 0,17                                                      | 0,17                                          |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass              | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass             | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass             | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass |

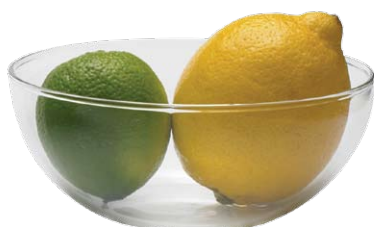
# Küche und Helfer



SCHÜSSEL 0,2



SCHÜSSEL 0,3



SCHÜSSEL 0,5



SCHÜSSEL 1,0

## SCHÜSSEL - BOWL

|                                        | 0,2                                           | 0,3                                           | 0,5                                           | 1,0                                           |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                        | Schüssel<br>Bowl                              | Schüssel<br>Bowl                              | Schüssel<br>Bowl                              | Schüssel<br>Bowl                              |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 301033                                        | 301026                                        | 301002                                        | 301019                                        |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427301033                                 | 5996427301026                                 | 5996427301002                                 | 5996427301019                                 |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV4/280                                       | IV4/144                                       | IV2/280                                       | IV1/128                                       |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 53/102/102                                    | 55/120/120                                    | 50/141/141                                    | 64/181/181                                    |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,2                                           | 0,3                                           | 0,5                                           | 1,0                                           |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass |



## Wussten Sie schon, dass... Did you know that...

unser Borosilikatglas bei einer Temperatur von über 1600 °C geschmolzen wird.

our borosilicate glass melts at a temperature of above 1600°C.



## GLASBACKSCHALE

|                                        | GLASBACKSCHALE KLEIN                                         | GLASBACKSCHALE GROSS                                         |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                        | Glasback- und Servierschale<br>Glass baking and serving dish | Glasback- und Servierschale<br>Glass baking and serving dish |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 301101                                                       | 301118                                                       |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427301101                                                | 5996427301118                                                |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV1/136                                                      | IV1/136                                                      |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 378/320                                                      | 425/345                                                      |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    |                                                              |                                                              |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                |





STAPELDOSE H80



STAPELDOSE H130



STAPELDOSE H180



## STAPELDOSE - STACKABLE JAR

|                                        | H80                                                                                       | H130                                                                                      | H180                                                                                      |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Stapeldose mit Glas- und Kunststoffdeckel<br>Stackable jar with glass and plastic lid     | Stapeldose mit Glas- und Kunststoffdeckel<br>Stackable jar with glass and plastic lid     | Stapeldose mit Glas- und Kunststoffdeckel<br>Stackable jar with glass and plastic lid     |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 301330                                                                                    | 301347                                                                                    | 301354                                                                                    |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427301330                                                                             | 5996427301347                                                                             | 5996427301354                                                                             |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV4/135                                                                                   | IV2/135                                                                                   | IV2/135                                                                                   |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 74/115/67                                                                                 | 126/115/120                                                                               | 176/115/170                                                                               |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,4                                                                                       | 0,8                                                                                       | 1,2                                                                                       |
|                                        | hitzebeständiges Glas, Deckel - Normalglas<br>heat resistant glass, lid - soda lime glass | hitzebeständiges Glas, Deckel - Normalglas<br>heat resistant glass, lid - soda lime glass | hitzebeständiges Glas, Deckel - Normalglas<br>heat resistant glass, lid - soda lime glass |

# Kitchen and helpers



**Wussten Sie schon, dass...**  
Did you know that...

Artikel der Marke „Trendglas“ in 38 Länder der Welt exportiert werden und in Deutschland in über 600 Fachgeschäften zu finden sind.

products with the brand „Trendglas“ are exported to 38 countries worldwide and can be found in more than 600 specialist shops in Germany.



VORRATSDOSE H80



VORRATSDOSE H130



VORRATSDOSE H180

## VORRATSDOSE - STORAGE JAR

|                                        | H80                                                       | H130                                                      | H180                                                      |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                        | Vorratsdose mit Holzdeckel<br>Storage jar with wooden lid | Vorratsdose mit Holzdeckel<br>Storage jar with wooden lid | Vorratsdose mit Holzdeckel<br>Storage jar with wooden lid |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 301309                                                    | 301316                                                    | 301323                                                    |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427301309                                             | 5996427301316                                             | 5996427301323                                             |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV4/135                                                   | IV2/135                                                   | IV2/135                                                   |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 81/110/110                                                | 131/110/110                                               | 181/110/110                                               |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,4                                                       | 0,8                                                       | 1,2                                                       |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass             | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass             | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass             |

# Küche und Helfer



MINI / MINI



KLEIN / SMALL



MITTEL / MEDIUM



GROSS / LARGE

## APOTHEKERFLASCHE - APOTHECARY BOTTLE

|                                        | MINI / MINI                                            | KLEIN / SMALL                                          | MITTEL / MEDIUM                                        | GROSS / LARGE                                          |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                        | Apothekerflasche, - klar<br>Apothecary bottle, - clear | Apothekerflasche, - klar<br>Apothecary bottle, - clear | Apothekerflasche, - klar<br>Apothecary bottle, - clear | Apothekerflasche, - klar<br>Apothecary bottle, - clear |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 315641                                                 | 315610                                                 | 315627                                                 | 315634                                                 |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427315641                                          | 5996427315610                                          | 5996427315627                                          | 5996427315634                                          |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV2/616                                                | IV2/240                                                | IV2/240                                                | IV2/120                                                |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 107/50/50                                              | 140/70/70                                              | 175/85/85                                              | 200/105/105                                            |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,1                                                    | 0,25                                                   | 0,5                                                    | 1,0                                                    |
|                                        | Normalglas<br>soda lime glass                          | Normalglas<br>soda lime glass                          | Normalglas<br>soda lime glass                          | Normalglas<br>soda lime glass                          |

## Kitchen and helpers



MINI / MINI



KLEIN / SMALL



MITTEL / MEDIUM



GROSS / LARGE

### APOTHEKERFLASCHE - APOTHECARY BOTTLE

|                                        | MINI / MINI                                           | KLEIN / SMALL                                         | MITTEL / MEDIUM                                       | GROSS / LARGE                                         |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                        | Apothekerflasche - braun<br>Apothecary Bottle - brown | Apothekerflasche - braun<br>Apothecary Bottle - brown | Apothekerflasche - braun<br>Apothecary Bottle - brown | Apothekerflasche - braun<br>Apothecary Bottle - brown |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 315658                                                | 315665                                                | 315672                                                | 315689                                                |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427315658                                         | 5996427315665                                         | 5996427315672                                         | 5996427315689                                         |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV2/616                                               | IV2/240                                               | IV2/240                                               | IV2/120                                               |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 107/50/50                                             | 140/70/70                                             | 175/85/85                                             | 200/105/105                                           |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,1                                                   | 0,25                                                  | 0,5                                                   | 1,0                                                   |
|                                        | Normalglas<br>soda lime glass                         | Normalglas<br>soda lime glass                         | Normalglas<br>soda lime glass                         | Normalglas<br>soda lime glass                         |





Servieren ist eine Zeremonie  
Serving is a ceremony

# Küche und Helfer Kitchen and helpers



KLEIN / SMALL



MITTEL / MEDIUM



GROSS / LARGE

## ESSIG UND ÖL - OIL AND VINEGAR

|                                        | KLEIN / SMALL                                                | MITTEL / MEDIUM                                                | GROSS / LARGE                                               |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|                                        | Öl- und Essiggiesser, klein<br>Oil and vinegar bottle, small | Öl- und Essiggiesser, mittel<br>Oil and vinegar bottle, medium | Öl- und Essiggiesser, groß<br>Oil and vinegar bottle, large |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 300104                                                       | 300203                                                         | 300302                                                      |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427300104                                                | 5996427300203                                                  | 5996427300302                                               |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV1/840                                                      | IV1/480                                                        | IV1/240                                                     |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 150/64/64                                                    | 200/85/85                                                      | 248/105/105                                                 |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 0,1                                                          | 0,25                                                           | 0,5                                                         |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                  | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass               |



# Küche und Helfer Kitchen and helpers



KUCHENTELLER



KUCHENPLATTE



MIKROWELLEN SET

|                                        |  | KUCHENPLATTE                                |                               |                               | MIKROWELLEN SET                                                                               |     |     |
|----------------------------------------|--|---------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
|                                        |  | KUCHENTELLER                                | 280                           | 325                           | MIKROWELLEN SET                                                                               |     |     |
|                                        |  | Kuchenteller, 19 cm<br>Dessert plate, 19 cm | Kuchenplatte<br>Cake plate    | Kuchenplatte<br>Cake plate    | Mikrowellen-Set mit Kunststoffdeckeln (6 teilig)<br>Microwave Set with plastic lids (6 parts) |     |     |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             |  | 310509                                      | 310103                        | 310004                        | 301200                                                                                        |     |     |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     |  | 5996427310509                               | 5996427310103                 | 5996427310004                 | 5996427301200                                                                                 |     |     |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  |  | IV6                                         | IV2                           | IV2                           | IV1/252                                                                                       |     |     |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm |  | 17/190/190                                  | 14/280                        | 14/325                        | 70/109/109 81/134/134 94/163/163                                                              |     |     |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    |  |                                             |                               |                               | 0,4                                                                                           | 0,8 | 1,5 |
|                                        |  | Normalglas<br>soda lime glass               | Normalglas<br>soda lime glass | Normalglas<br>soda lime glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass                                                 |     |     |



KUGELVASE LUNA



KUGELVASE SPACE



POTPOURRIE



GLAS-RÜHRSTÄBCHEN

| KUGELVASE                              |                                               |                                               | GLAS-RÜHRSTÄBCHEN                             |                                               |                                               |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                        | LUNA                                          | SPACE                                         | POTPOURRIE                                    | 140                                           | 180                                           |
|                                        | Kugelvase LUNA<br>Vase LUNA                   | Kugelvase SPACE<br>Vase SPACE                 | Potpourrie-Dose<br>Potpourri Jar              | Glas-Rührstäbchen<br>Glass stirrer            | Glas-Rührstäbchen<br>Glass stirrer            |
| Artikel-Nr.<br>Article-No.             | 401900                                        | 401917                                        | 300708                                        | 401504                                        | 401511                                        |
| EAN-Nr.<br>EAN-No.                     | 5996427401900                                 | 5996427401917                                 | 5996427300708                                 | 5996427401504                                 | 5996427401511                                 |
| VE/VE pro Palette<br>SU/SU per pallet  | IV1/252                                       | IV1/105                                       | IV1/616                                       | IV6                                           | IV6                                           |
| Grösse H/B/T in mm<br>Size H/W/D in mm | 110/155                                       | 110/180                                       | 81/94/94                                      | 10/6/140                                      | 10/6/180                                      |
| Volumen in Liter<br>Volume in liter    | 1,5                                           | 1,5                                           | 0,25                                          |                                               |                                               |
|                                        | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass | hitzebeständiges Glas<br>heat resistant glass |

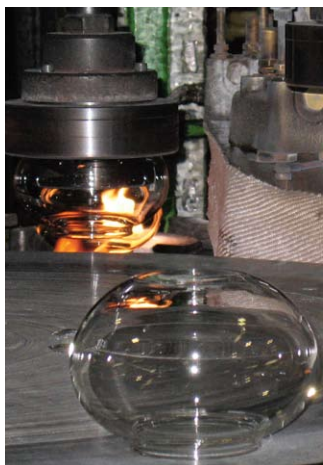
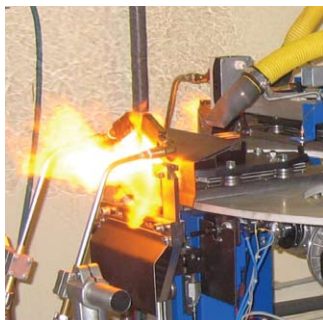
# Ersatzteile

## Spare parts

|                                                                                     | Ersatzteile                                                 | Spare parts                                                              | VE<br>SU | Artikel Nr.<br>Article No. | EAN-Nr.<br>EAN No. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------|--------------------|
|    | Edelstahldeckel für Wasserkocher                            | Stainless steel lid for Water Kettle                                     | IV6      | 401306                     | 5996427401306      |
|    | Deckel mit Kugel                                            | Lid with bowl                                                            | IV6      | 400408                     | 5996427400408      |
|    | Deckel mit geblasener Kugel                                 | Lid with blown bowl                                                      | IV6      | 401931                     | 5996427401931      |
|    | Deckel gewölbt                                              | Domed lid                                                                | IV6      | 400705                     | 5996427400705      |
|    | Flachdeckel                                                 | Flat lid                                                                 | IV6      | 400507                     | 5996427400507      |
|    | Kunststofffilter                                            | Plastic strainer                                                         | IV6      | 400606                     | 5996427400606      |
|    | Glasfilter, klein (passend für Art: 104009, 108007, 108021) | Glass strainer, small (suitable for Art.: 104009, 108007, 108021)        | IV6      | 400101                     | 5996427400101      |
|    | Glasfilter, mittel (nicht für Art: 104009, 108007, 108021)  | Glass strainer, medium (not suitable for Art.: 104009, 108007, 108021)   | IV6      | 400200                     | 5996427400200      |
|   | Edelstahlfilter (nicht für Art: 104009, 108007, 108021)     | Stainless steel strainer (not suitable for Art.: 104009, 108007, 108021) | IV6      | 401702                     | 5996427401702      |
|  | Deckel für TEA TIME                                         | Lid for TEA TIME                                                         | IV6      | 400903                     | 5996427400903      |
|  | Edelstahlfilter für TEA TIME                                | Stainless steel strainer for TEA TIME                                    | IV6      | 400804                     | 5996427400804      |
|  | Glasfilter für TEA TIME                                     | Glass strainer für TEA TIME                                              | IV6      | 401405                     | 5996427401405      |
|  | Unterteller für TEA TIME und Jumbotasse                     | Saucer for TEA TIME and Jumbo cup                                        | IV6      | 401009                     | 5996427401009      |
|  | Unterteller für Teetasse OPUS                               | Saucer for cup OPUS                                                      | IV6      | 401108                     | 5996427401108      |
|  | Unterteller für Teetasse MIKO                               | Saucer for cup MIKO                                                      | IV6      | 401207                     | 5996427401207      |
|  | Unterteller - Glas für Tasse NOVA und Kaffeeserie COSTA     | Saucer - glass for cup NOVA and Coffee glasses COSTA                     | IV6      | 401610                     | 5996427401610      |
|  | Unterteller - Porzellan für Kaffeeserie COSTA               | Saucer - porcelain for Coffee glasses COSTA                              | IV6      | 401627                     | 5996427401627      |
|  | Käseglocke (Glasteil)                                       | Cheese dome (glass part)                                                 | IV1      | 401924                     | 5996427401924      |
|  | Glasunterteller für Teewärmer SOLO/GLOBE                    | Glass saucer for Tea warmer SOLO/GLOBE                                   | IV1      | 402303                     | 5996427402303      |
|  | Glaskörper Teekanne SOLO                                    | Glass body for Teapot SOLO                                               | IV1      | 402129                     | 5996427402129      |
|  | Edelstahlfilter für Teekanne SOLO                           | Stainless steel strainer for Teapot SOLO                                 | IV1      | 402105                     | 5996427402105      |
|  | Deckel für Teekanne SOLO                                    | Lid for Teapot SOLO                                                      | IV1      | 402112                     | 5996427402112      |
|  | Glaskörper Teekanne GLOBE                                   | Glass body for Teapot GLOBE                                              | IV1      | 402228                     | 5996427402228      |
|  | Edelstahlfilter für Teekanne GLOBE                          | Stainless steel strainer for Teapot GLOBE                                | IV1      | 402204                     | 5996427402204      |
|  | Deckel für Teekanne GLOBE                                   | Lid for Teapot GLOBE                                                     | IV1      | 402211                     | 5996427402211      |

# Wussten Sie schon, dass...

*Did you know that...*



➤ unsere Glaskörper maschinell eingeblasen werden. Im Gegensatz zu mundgeblasenen Artikeln erreichen wir damit eine sehr gleichmäßige Wandstärke und können eine Temperaturwechselbeständigkeit von mindestens 150°C garantieren.

*our glass bodies are blown by machine. Unlike mouth-blown products, we can thereby reach a steady wall thickness and guarantee a thermal shock resistance of at least 150°C.*

➤ unser hitzebeständiges Glas auch als Laborglas und im chemischen Anlagenbau für die Arbeit mit Säuren und Laugen Anwendung findet.

*our heat-resistant glass is also used as laboratory glass and in the chemical plant engineering and construction for working with acids and bases.*

➤ unser Borosilikatglas mit einer Dichte von 2,23 g/cm<sup>3</sup> ca. 17% leichter ist als Aluminium.

*our borosilicate glass with a density of 2.23 g / cm<sup>3</sup> is approx. 17% lighter than aluminium.*



|                                 |       |                              |    |                                          |    |
|---------------------------------|-------|------------------------------|----|------------------------------------------|----|
| Apothekerflasche.....           | 32-33 | Potpourrie-Dose.....         | 37 | Teekanne MIKO .....                      | 11 |
| Backform, mini .....            | 27    | Schüssel .....               | 28 | Teekanne MIKO - blau .....               | 6  |
| Edelstahlstövchen .....         | 14    | Stapeldose .....             | 30 | Teekanne NOVA.....                       | 13 |
| Eierkocher .....                | 27    | Suppentasse HOT POT .....    | 26 | Teekanne OPUS.....                       | 8  |
| Ersatzteile .....               | 38    | Tasse MIKO .....             | 21 | Teekanne PUCK.....                       | 17 |
| Essig und Öl .....              | 35    | Tasse MIKO - blau .....      | 6  | Teekanne SOLO .....                      | 5  |
| Glasbackschale .....            | 29    | Tasse NOVA.....              | 21 | Teekanne SOMA.....                       | 12 |
| Glas-Rührstäbchen.....          | 37    | Tasse OFFICE .....           | 20 | Teekanne THEO .....                      | 9  |
| Jumbotasse.....                 | 21    | Tasse OFFICE - blau .....    | 7  | Teekrug .....                            | 22 |
| Kaffee Glas COSTA .....         | 24-25 | Tasse OPUS.....              | 21 | Teepott ZYCLO.....                       | 17 |
| Käseglocke mit Holzteller ..... | 27    | Tassenfilter TEA TUBE .....  | 15 | Teepott ZYCLO - blau .....               | 7  |
| Kuchenplatte .....              | 36    | TEA TIME .....               | 19 | Teewärmer FLAIR .....                    | 14 |
| Kuchenteller .....              | 36    | Teeglas.....                 | 20 | Teewärmer PRETTY TEA.....                | 14 |
| Kugelvase LUNA.....             | 37    | Teekännchen PRETTY TEA ..... | 16 | Teewärmer SOLO/GLOBE.....                | 5  |
| Kugelvase SPACE.....            | 37    | Teekanne FOR TWO .....       | 17 | Vorratsdose mit Holzdeckel .....         | 31 |
| Marmeladendose .....            | 26    | Teekanne FOR TWO - blau..... | 7  | Wasserkocher.....                        | 23 |
| Mikrowellen-Set.....            | 36    | Teekanne GLOBE .....         | 5  | Zuckerschale & Sahnegiesser .....        | 15 |
| Milchkännchen.....              | 26    | Teekanne KANDO .....         | 8  | Zuckerschale & Sahnegiesser - blau ..... | 6  |

|                                    |       |                                     |    |                             |    |
|------------------------------------|-------|-------------------------------------|----|-----------------------------|----|
| Apothecary bottle.....             | 32-33 | Microwave set .....                 | 36 | Tea warmer PRETTY TEA.....  | 14 |
| Baking pen, mini .....             | 27    | Milk jug .....                      | 26 | Tea warmer SOLO/GLOBE.....  | 5  |
| Bowl.....                          | 28    | Mug OFFICE.....                     | 20 | Teapot FOR TWO .....        | 17 |
| Cake plate .....                   | 36    | Mug OFFICE - blue.....              | 7  | Teapot FOR TWO - blue ..... | 7  |
| Cheese dome with wooden board..... | 27    | Oil and vinegar bottle .....        | 35 | Teapot GLOBE .....          | 5  |
| Coffee glass COSTA .....           | 24-25 | Potpourri jar .....                 | 37 | Teapot KANDO .....          | 8  |
| Cup Jumbo.....                     | 21    | Soup Cup HOT POT .....              | 26 | Teapot MIKO.....            | 11 |
| Cup MIKO.....                      | 21    | Spare parts.....                    | 38 | Teapot MIKO - blue.....     | 6  |
| Cup MIKO - blue.....               | 6     | Stackable jar .....                 | 30 | Teapot NOVA .....           | 13 |
| Cup NOVA .....                     | 21    | Storage jar.....                    | 31 | Teapot OPUS .....           | 8  |
| Cup OPUS.....                      | 21    | Sugar bowl and creamer.....         | 15 | Teapot PRETTY TEA .....     | 16 |
| Cup ZYCLO.....                     | 17    | Sugar bowl and creamer - blue ..... | 6  | Teapot PUCK .....           | 17 |
| Cup ZYCLO - blue.....              | 7     | Tea glass .....                     | 20 | Teapot SOLO .....           | 5  |
| Dessert plate .....                | 36    | Tea jug .....                       | 22 | Teapot SOMA .....           | 12 |
| Egg coddler.....                   | 27    | Tea strainer TEA TUBE.....          | 15 | Teapot THEO.....            | 9  |
| Glass baking dish .....            | 29    | TEA TIME .....                      | 19 | Vase LUNA .....             | 37 |
| Glass stirrer.....                 | 37    | Tea warmer FLAIR .....              | 14 | Vase SPACE .....            | 37 |
| Jam pot .....                      | 26    | Tea warmer of stainless steel.....  | 14 | Water kettle .....          | 23 |



